



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание экспертов по Правилам, прилагаемым к Европейскому соглашению о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) (Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)

Двадцать вторая сессия

Женева, 21–25 января 2013 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

Предложения о внесении поправок в Правила, прилагаемые к ВОПОГ: прочие предложения

Предлагаемые поправки к пункту 5.4.1.1.18

Передано правительством Бельгии¹

Введение

1. В настоящее время текст пункта 5.4.1.1.18 гласит, что дополнительная запись "ОПАСНОЕ ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ" или "ЗАГРЯЗНИТЕЛЬ МОРСКОЙ СРЕДЫ/ОПАСНОЕ ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ" должна быть сделана в транспортном документе в случае веществ, относящихся к одному из классов 1–9, если эти вещества отвечают критериям классификации, предусмотренным в пункте 2.2.9.1.10.
2. В случае танкеров указания для классификации вещества в качестве "ОПАСНОГО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ" уже содержатся в кодах "N1, N2 или N3" (когда применимо) в соответствии с требованиями пункта 5.4.1.1.2 с).

¹ Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну в качестве документа CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2013/8.

Предложение

3. Изменить последнее предложение первого абзаца пункта 5.4.1.1.18 следующим образом:

"Это дополнительное требование не применяется к № ООН 3077 и 3082, в случае исключений, предусмотренных в пункте 5.2.1.8.1, **или в случае веществ, опасных для окружающей среды, перевозимых танкерами**".
